



Vigilada Mineducación

**AFECTACIONES PSICOLÓGICAS EN ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS
DERIVADOS DE LOS CONTROLES DE IDIOMAS EN EL PREGRADO DE
PSICOLOGÍA DE UNA UNIVERSIDAD PRIVADA DE LA CIUDAD DE MEDELLÍN**

DANIELA DUQUE HERNÁNDEZ Y ANTONIO HOYOS HENAO

Trabajo de grado

Asesor
Milena Margarita Villamizar Reyes

UNIVERSIDAD EAFIT
Escuela de Humanidades
Programa de Psicología
Medellín
2022

Contenido

INTRODUCCIÓN	3
OBJETIVOS	6
<i>General</i>	6
<i>Específicos</i>	6
MARCO DE REFERENCIAS CONCEPTUALES.....	7
MÉTODO	16
ANÁLISIS DE RESULTADOS	20
DISCUSIÓN DE RESULTADOS.....	21
CONCLUSIONES	38
REFERENCIAS.....	40
ANEXOS	44

INTRODUCCIÓN

Resumen

Objetivo. Estudiar las afectaciones psicológicas en los estudiantes universitarios en el pregrado de Psicología de una universidad privada, en Medellín, Colombia, derivado de los controles de idioma extranjero. Esto es, evidenciar las afectaciones psicológicas respecto de las vivencias de los estudiantes a partir de lo que genera en ellos la obligación de un cumplimiento de los diferentes controles de idiomas que deben presentar durante su pregrado, con el objetivo de avanzar entre semestres y finalmente alcanzar un nivel específico para graduarse. *Marco de referencias conceptuales.* Se abordaron los antecedentes frente al tema, las investigaciones previas que buscan abordar el tema en cuestión. Se abordaron conceptos como: idioma, lengua, globalización, exámenes, estrés, ansiedad, motivación y frustración correspondientes a la certificación de un segundo idioma, como requisito para los estudiantes. *Método.* Estudio cualitativo descriptivo de corte transversal, el diseño de la investigación es un estudio de caso que se basó en entrevistas semiestructuradas aplicadas a estudiantes de Psicología de una universidad privada, sin importar sexo, edad, ni etnia. *Resultados.* Se encontró la evidente afectación que representaba estos requisitos para la vida de los estudiantes, en diferentes ejes de sus vidas, tanto en relación a su vida privada (familia y amigos), vida académica (prevaleciendo el estrés y la ansiedad en cuanto a la imposibilidad de avanzar de acuerdo al pensum) y por último, las afectaciones en relación a su salud mental (en cuanto a estrés y ansiedad siendo paralizante para los estudiantes y causa de malestar en su salud física y mental, la evidente desmotivación que algunos estudiantes presentan con relación a una lengua

extranjera, siendo está crucial para un correcto aprendizaje y la frustración que causa en ellos el no cumplir con los controles).

Palabras clave: *Idiomas, exámenes, globalización, segundo idioma, exigencias universitarias, estrés, ansiedad, motivación, frustración.*

Justificación

En la actualidad, las dinámicas laborales en las principales ciudades del mundo, exigen el conocimiento de más de una lengua, en el marco del fenómeno ya estudiado y conocido, como la *globalización*. Si bien en los últimos años, el inglés ha estado posicionado como el “idioma universal”, dado a que es el idioma empleado en los negocios y en el mundo laboral internacional, idiomas como el mandarín han estado cobrando relevancia en la esfera mundial, ante la emergente y cada vez más sólida economía china.

Ahora, sin importar si se trata del inglés o del mandarín, es claro que, para atender las exigencias del mundo actual, se necesita el dominio de un segundo, o inclusive tercer, idioma. No obstante, el conocimiento de un segundo idioma dependerá siempre de las variables socioeconómicas de las personas. es decir, no será igual el proceso de aprendizaje de un estudiante de un colegio de primer nivel en una ciudad capital, que siempre ha tenido acceso a nuevos idiomas y a la educación de la mejor calidad (lo que significa que la persona ya domina su lengua madre, sabe leer y escribir correctamente y su nivel cognitivo está entre los rangos de normalidad), que el proceso de un joven desescolarizado, en una zona rural en Colombia.

Por ende, resultó interesante estudiar las afectaciones psicológicas que presentan los estudiantes del pregrado de Psicología en específico, considerando, entre otras cosas, las diferencias que existen a nivel socioeconómico y cómo cada experiencia subjetiva es diferente, respecto de los retos que significan los controles de lengua extranjera.

Además, resultó inquietante, indagar acerca de las afectaciones en la vida privada de los estudiantes, derivadas de estas exigencias, las cuales muchas veces pueden resultar siendo

frustrantes o causar altos niveles de estrés o ansiedad, en ocasiones, las personas pueden no despertar el interés por aprender un segundo idioma, no tener los medios suficientes para hacerlo, o sentirse incapaz de adquirirlo.

Se identificó que la exigencia de un control de lengua extranjera, en el contexto de una ciudad de Latinoamérica, donde el bilingüismo se presenta muchas veces como un privilegio, representa un reto para una vasta cantidad de personas, y a su vez una serie de afectaciones psicológicas para los estudiantes universitarios, que deben cumplir con dichos controles con el fin de graduarse. Además, se notó que no se han conducido el suficiente número de investigaciones al respecto, o por lo menos no, en el contexto de Colombia y específicamente de una universidad privada, en Medellín y tampoco en el pregrado de Psicología de la mencionada universidad. Por ende, se consideró que la presente investigación, interesada precisamente por las afectaciones psicológicas que conllevan los controles de idioma extranjero, en estudiantes de pregrado de Psicología en una universidad privada, se centró específicamente en afectaciones como estrés, ansiedad, motivación y frustración, siendo este su punto de ruptura.

De acuerdo con lo anterior, el objetivo de la presente investigación fue responder a la pregunta de ¿cuáles son las afectaciones psicológicas de los estudiantes universitarios del pregrado de Psicología derivados de los controles de idiomas de una universidad privada de la ciudad de Medellín?

OBJETIVOS

General

Estudiar las afectaciones psicológicas de los estudiantes universitarios derivados de los controles de idiomas de una universidad privada de la ciudad de Medellín, específicamente en el pregrado de Psicología.

Específicos

Describir las afectaciones psicológicas, respecto del estrés, la ansiedad, la motivación y la frustración en relación a la vida privada en los estudiantes universitarios de los controles de idiomas del pregrado de Psicología en una universidad privada de la ciudad de Medellín.

Describir las afectaciones psicológicas, respecto del estrés, la ansiedad, la motivación y la frustración en relación a la vida académica en los estudiantes universitarios derivados de los controles de idiomas del pregrado de Psicología en una universidad privada de la ciudad de Medellín.

MARCO DE REFERENCIAS CONCEPTUALES

Antecedentes

Respecto de los problemas abordados se encontró que las principales tendencias que anteriormente se han estudiado con relación a este tema, se centraron en estudios que resaltan la importancia de exigir una lengua extranjera a los estudiantes (por lo general bachilleres) por las demandas de la globalización. Por otro lado, se encontraron artículos que realizaban estudios comparativos con estudiantes que recibían educación bilingüe y otros que solo recibían una materia en el idioma inglés, dicho estudio en particular se acercó al interés del presente trabajo en tanto se preguntaba por el impacto psicológico de los estudiantes ante la necesidad de cumplir con estos requisitos de idiomas, pero se concentraban únicamente en estrés, ansiedad y motivación. Cabe aclarar, que la tendencia de los artículos fue enfocar su investigación en el bilingüismo específicamente en el idioma inglés.

La tendencia de los artículos encontrados, es la pretensión de dar a conocer la importancia de exigir los requisitos de idiomas para los retos de la vida laboral en los que se encontrarán envueltos los estudiantes en un futuro.

En relación con los propósitos trazados, se pudo observar que la tendencia de los estudios es centrarse en la influencia del estrés en los procesos evaluativos de una lengua extranjera, considerando la percepción emocional de los alumnos frente a la ansiedad, la motivación y el estrés. Además, muchos de ellos tienen el fin de poner en evidencia la importancia de la exigencia del bilingüismo en el currículo universitario frente a la globalización.

En lo que corresponde a los marcos de referencias o conceptos utilizados recurren a términos tales como: estrés, procesos evaluativos, globalización, currículo, inglés, segunda lengua, internacionalización, bilingüismo, ansiedad y motivación. Sobre estos temas se puede decir que "la inclusión de cursos de inglés es parte de la internacionalización, tomando en cuenta que el manejo globalizado de este idioma, de uso universal, es una herramienta esencial que requieren todos los profesionales para vincularse al estado laboral" (Olman Segura, P. D.). Además, debido a las exigencias de los sectores productivos en la actualidad, el uso de un segundo idioma (específicamente el inglés), ha pasado de ser un privilegio, a una necesidad. (Biava & Segura, como se citó en Uribe Zirene, J. D. 2012)

En el presente estudio, se agregó, además de los ya mencionados, el término frustración. Por otro lado, de acuerdo con Educaweb, "aproximadamente en el 75% de los trabajos con perfil directivo es obligatorio el dominio de la lengua inglesa. Para el caso de las ofertas relacionadas con profesionales recién egresados, se encontró que el 58% de éstas exigían también su dominio, al igual que el 65% para puestos ejecutivos intermedio". (Como se citó en Uribe, 2012).

Los tipos de estudio desarrollados en su gran mayoría fueron de tipo cualitativo, de carácter exploratorio y descriptivo. La tendencia en el abordaje de los participantes fue por lo general población de estudiantes bachilleres y estudiantes universitarios en cuanto a la importancia de esto en su currículo laboral en países en su mayoría latinoamericanos.

Generalmente, se tomaron muestras entre 50 y 200 participantes para la aplicación de los instrumentos. Los principales utilizados son las encuestas (por lo general formulados por los mismos investigadores), la observación, fichas para la recolección de datos, pruebas estandarizadas de lectoescritura, test de medición de aprendizaje del idioma inglés (como el

ALCPT y el test de estrés de Barraza) y para el enfoque motivacional, instrumentos como el cuestionario de motivación Lasagabaster y el cuestionario de ansiedad de Horwitz.

En relación con las categorías de análisis usadas, aparecieron el estrés, la ansiedad, la motivación, las habilidades lingüísticas de lectoescritura de un segundo idioma en particular el inglés.

Finalmente, se encontró que hasta cierto punto, los niveles leve y moderado de estrés positivo, potencian el aprendizaje del idioma en adultos. En cuanto al aprendizaje de un segundo idioma en bachilleres, parte de este estrés es gracias a las reacciones familiares al obtener bajas calificaciones y a causa de este estrés puede producir nerviosismo, ansiedad, tristeza, entre otros, y como consecuencia tener un bajo rendimiento en el aprendizaje de un segundo idioma. (Armenta., et al. 2020).

Además, uno de los principales retos de las Instituciones de Educación Superior es insertarse en los procesos de globalización, para ello el primer paso es que tanto los estudiantes universitarios, como sus docentes y todo el personal administrativo tengan competencias en el idioma inglés, lo que necesariamente conlleva a la implementación de políticas y estrategias efectivas a nivel institucional que estén encaminadas a este propósito (como controles de idiomas).

Finalmente, la tendencia al respecto indicó un interés por estudiar la importancia de la exigencia del bilingüismo en el ámbito académico y posteriormente, laboral, por las exigencias del medio en el marco de la globalización. el presente trabajo, no se concentró en la importancia de la adquisición de una lengua extranjera, sino más bien en cuáles son las afectaciones a nivel psicológico que experimentan los estudiantes, ante la exigencia de los controles de lengua extranjera, para poder avanzar entre semestres del pregrado e inclusive poder graduarse del mismo.

Dado lo anterior, se vio posible plantearse como una cuestión interesante, indagar por las afectaciones psicológicas, que para los fines del presente trabajo se tomaron como los efectos desencadenantes (específicamente estrés, motivación, ansiedad y frustración) de los estudiantes universitarios derivados de los controles de idiomas de una universidad privada de la ciudad de Medellín. Por todo lo anterior, se consideró que la presente investigación planteó un interrogante novedoso, que buscó no solo tener conocimiento del tema sino poder ser usado, por la misma universidad, para mejorar la experiencia universitaria, puesto que al conocer las afectaciones se pueden tomar diferentes acciones para disminuir estas afectaciones.

Conceptos

Con el objetivo de responder al interrogante que conduce la presente investigación, resultó pertinente abordar en un primer momento, por una serie de conceptos que constituyeron el marco teórico de este ejercicio investigativo y sin los cuales, habría sido casi imposible aproximarse a una respuesta para la cuestión planteada.

En ese orden de ideas, uno de los conceptos transversales a la investigación, fue el de *idioma*. Antes de exponer en el presente escrito una definición de *idioma* aceptada por las comunidades académicas, es prudente mencionar que previo a la búsqueda, los investigadores pensaban que *idioma* y *lengua*, eran conceptos sinónimos, pero tras leer lo suficiente al respecto, hubo un anticipamiento de la diferencia entre estos términos. Sin más preámbulos, el término *idioma*, hace referencia a una lengua empleada por un grupo de personas que comparten algunas características, como la geografía, la cultura, las costumbres, etc. Sin embargo, se diferencia del término lengua, puesto que un idioma no alcanza un nivel de estructura lo suficientemente consolidado, es decir, que incluya reglas y niveles gramaticales. Además, no es empleado por numerosas personas, es decir que no alcanza a ser empleado por

naciones, sino que se emplean por grupos relativamente pequeños, por lo que no alcanza a ser denominado una lengua.

Según el diccionario de la Real Academia Española, un *idioma* es el “modo particular de hablar de algunos o en algunas ocasiones.” (RAE, 2020) Esta definición, concuerda con lo leído para el presente marco teórico, en tanto resalta que un idioma es un uso particular del lenguaje, que le dan **algunas personas**, y no toda una nación o los habitantes de un país, tal como sucede en el caso del catalán.

Ahora bien, ¿cuál es la definición de *lengua* y por qué se diferencia de *idioma*? De acuerdo con un artículo científico, escrito por Sandra Liliana Pinzón Daza, para la revista La Tadeo, denominado *Lenguaje, lengua, habla, idioma y dialecto*, una *lengua* es un “sistema de elementos fonéticos y morfológicos que se rige por unas reglas, que presenta unos niveles y que se puede diferenciar en el orden estructural o significativo de acuerdo con el conglomerado de hablantes y los territorios que ocupe geográfica y políticamente”. (Pinzón, 2005).

Lo anterior, da a entender una vez más, que, a diferencia de los idiomas, las lenguas cuentan con estructuras gramaticales y compendios de niveles y reglas que delimitan a una lengua de otra y que a su vez exigen para sus hablantes las maneras correctas e incorrectas de hacer uso de ellas. también, queda en evidencia que los grupos que hacen uso de una determinada lengua habitan un territorio específico. Por lo que, una lengua es además un asunto político.

Se planteó también en dicho artículo que existe una relación estrecha entre el espacio físico, la política y la lengua, en tanto esta última se adquiere “dependiendo de las condiciones humanas, políticas, étnicas, religiosas y geográficas que han dado lugar a las diversas culturas y a los diversos pueblos que han ocupado los distintos espacios simbólicos y rituales de la extensión ideológica y lingüística del mundo.” (Pinzón, 2005).

Por otro lado, un idioma puede ser entendido como el uso del lenguaje que le dan ciertas agrupaciones de personas que también habitan un espacio geográfico particular, comparten características como la cultura, las tradiciones y las costumbres, pero no alcanzan el estatuto de nación. Tal como lo indica el mismo artículo citado anteriormente, “el concepto de idioma alude a formas más recientes de agrupación geográfica de algunos pueblos que no han alcanzado la categoría de naciones, y por tanto sus configuraciones lingüísticas se quedan en la consideración de idioma; tal es el caso del catalán, el siamés, el provenzal, por tomar solamente algunos ejemplos.” (Pinzón, 2005).

Ahora, con el objetivo de avanzar en el desarrollo de esta primera parte de la investigación, otro concepto que se relacionó con los anteriores y que delimitó un poco más el tema de esta, es el de *la globalización*. La razón por la cual este término cobra importancia en el presente ejercicio, yace en que una de las justificaciones para exigir varios requisitos de una lengua extranjera o inclusive dos (como es el caso del programa de Negocios Internacionales) en los diferentes programas de pregrado en la Universidad privada en cuestión, en la ciudad de Medellín, es que el mundo profesional a nivel nacional e internacional, exige el conocimiento de más de una lengua (por lo general se espera que los estudiantes dominen el inglés) para operar en las diferentes industrias. Lo anterior, no ocurriría, si no fuera porque el Orden Mundial se caracteriza por estar enmarcado en el fenómeno ya estudiado por diversos autores, de la globalización.

En este orden de ideas, la RAE define globalización como el “proceso por el que las economías y mercados, con el desarrollo de las tecnologías de la comunicación, adquieren una dimensión mundial, de modo que dependen cada vez más de los mercados externos y menos de la acción reguladora de los Gobiernos” (RAE, 2020). Para hacer parte, entonces, de estos mercados, en los cuales hay gran intercambio de culturas, economías y procesos con personas de todo el mundo, el mercado laboral cada vez se vuelve más exigente, y por esto, empresas

(tanto pequeñas como las más grandes) exigen un buen manejo de un segundo idioma, lo cual facilita la comunicación, los negocios y los procesos productivos para muchas de ellas. Dicha exigencia, comienza en las instituciones educativas, las cuales se comprometen con el mercado laboral y las exigencias del mundo de hoy, en graduar personas capacitadas para enfrentarse a estos retos. Tal como sucede en la mayoría de las instituciones educativas (de nivel medio y superior) en la ciudad de Medellín.

Antes de pasar al caso puntual de la Universidad objeto del presente estudio, fue pertinente reconocer un marco más general, desde las razones por las cuáles el aprendizaje y certificación de una lengua extranjera es importante en Colombia. De acuerdo con El Ministerio de Educación, “Ser bilingüe es esencial en un mundo globalizado. El manejo de una segunda lengua significa poder comunicarse mejor, abrir fronteras, comprender otros contextos, apropiarse de saberes y hacerlos circular, entender y hacernos entender, enriquecerse y jugar un papel decisivo en el desarrollo del país. Ser bilingüe es tener más conocimientos y oportunidades para ser más competentes y competitivos, y mejorar la calidad de vida de todos los ciudadanos”. (Ministerio de Educación Nacional, s.f),

La Ley 115 de 1994 en sus objetivos para la educación Básica y Media, demandó:

La adquisición de elementos de conversación, lectura, comprensión y capacidad de expresarse al menos en una lengua extranjera. A partir de su promulgación, una mayoría de instituciones escolares adoptó la enseñanza del inglés como lengua extranjera. De ahí el compromiso del Ministerio de Educación con la creación de condiciones para apoyar a las Secretarías de Educación e involucrar en el proceso a todos los implicados en la enseñanza, el aprendizaje y la evaluación de esa lengua: universidades, centros de lengua, organismos de cooperación internacional y proveedores de materiales educativos, entre otros”. (Ministerio de Educación Nacional, s.f).

Entrando en materia, buscando esclarecer las afectaciones en las que se centró el presente estudio, se encontró:

Se define *Ansiedad* como:

Un mecanismo adaptativo, resultado de conductas defensivas ante cualquier circunstancia que represente una amenaza a la integridad de la persona desde todos los aspectos del funcionamiento vital. Todos los seres humanos padecen, de una u otra forma, distintos niveles de ansiedad. No obstante, la ansiedad puede ser benéfica para el individuo, es decir, puede permitirle un mayor estado de alerta e impulsarlo a acciones que bajo otras circunstancias no realizaría. Se consideró patológica a la ansiedad cuando su intensidad es tan alta que interfiere negativamente con el rendimiento y funcionamiento tanto psíquico como social. (Heinze, 2003)

En tanto a *Frustración*, se define como “respuesta de tipo emocional la cual tiene origen en un conflicto de carácter psicológico ante alguna circunstancia o evento no gestionado” (Guerri, 2021).

Un factor que se encontró muy relevante para el presente trabajo es la motivación. ¿Los estudiantes tenían motivación propia para aprender un nuevo idioma? ¿en qué les afectaba esto? y otros interrogantes.

Por tanto, se puede definir *motivación* cómo “un impulso interior que activa la predisposición de un individuo a realizar cualquier actividad o comportamiento orientado a una meta, en dirección al logro de un objetivo determinado”. (Rubio (2016). Citado por Bohórquez., et al. 2020)

Por otro lado, para abordar el estrés se optó por la perspectiva de este como Proceso, desde el Modelo Transaccional de Lazarus, el cual:

Propone una definición de estrés centrada en la interacción entre la persona y su medio. Para ello, postula un proceso de evaluación del organismo que se dirige paralelamente en dos direcciones, una hacia el ambiente y otra hacia los propios recursos. El estrés tendría lugar cuando la persona valora a sus recursos como escasos e insuficiente como para hacer frente a las demandas del entorno. Es decir, el estrés es un concepto dinámico, resultado de las discrepancias percibidas entre las demandas del medio y de los recursos para afrontarlas. La clave del modelo radica en la evaluación cognitiva tanto del estímulo como de la respuesta.” (Dahab, 2010)

La Universidad aceptó como segundo idioma el que sea de preferencia para el estudiante, desde el inglés hasta el lenguaje de señas o el mandarín, por ejemplo. Al 2022 se realizó exámenes de suficiencia en idiomas como inglés, portugués e italiano.

Es tal la exigencia del dominio del inglés, a nivel internacional, que se calculó que la mayor parte de la población mundial hablará dicho idioma, en un plazo corto de tiempo.

Tal como resalta el especialista en lingüística aplicada, David Graddol:

El inglés como Idioma Extranjero (EFL, por sus siglas en inglés) tuvo un gran auge en la década pasada y seguirá expandiéndose rápidamente en la próxima década. Graddol calcula que la cantidad de usuarios de EFL (un término que no sólo incluye a los hablantes no nativos de inglés, sino también a todos los que estudian este idioma) se ha duplicado a mil millones durante los últimos diez años y volverá a duplicarse a dos mil millones, es decir, casi un tercio de la población mundial, dentro de unos pocos años. (Graddol 2006).

MÉTODO

Tipo de estudio

El presente estudio se enmarca como una investigación *cualitativa*, siendo la recolección de datos sin medición numérica para descubrir preguntas de investigación, refinarlas y responderlas de manera dinámica, se estudia el fenómeno de manera holística, en su contexto natural. La acción indagatoria se mueve entre los hechos y la interpretación (Hernández., et al. 2006). En cuanto al tiempo, se trató de un estudio transversal debido a que se recolectan datos en un momento y tiempo específico y su propósito es describir categorías y analizar su incidencia y la interrelación en un momento dado (Hernández, et al. 2018).

El diseño de la investigación se caracterizó por ser un *estudio de caso*, puesto que estudia un fenómeno contemporáneo dentro de su contexto de la vida real (Yacuzzi, E. s.f) enfocase en las afectaciones psicológicas de los estudiantes universitarios derivados de los controles de idiomas de una universidad privada de la ciudad de Medellín, específicamente en el pregrado de Psicología.

Participantes

Al tratarse de un estudio de caso, se les realizó una entrevista semiestructurada a ocho (8) estudiantes del pregrado de psicología, de diferentes semestres, sin importar sexo, edad, etnia, entre otros. La muestra fue captada de forma voluntaria, contactados a través de herramientas ofimáticas como Microsoft Teams y mensajería específicamente WhatsApp con identificación de cada estudiante (nombre y semestre) para tener mayor claridad y contar con información que sirva para la formulación de conclusiones.

Instrumentos

La técnica que se utilizó para acceder al objeto de estudio es la entrevista semiestructurada, teniendo en cuenta las siguientes categorías de rastreo y posterior análisis: afectación a la vida privada de los estudiantes de una universidad privada de la ciudad de Medellín (*percepción subjetiva de la necesidad de cumplir con los filtros de idiomas, desafíos e implicaciones psicológicas ante la imposición de dichos de controles a lo largo de la carrera, implicaciones económicas*), implicaciones a la vida académica (*como por ejemplo las consecuencias en caso de reprobación los exámenes*) y las consecuencias psicológicas del control de idioma obligatorio en dicho programa académico de la Universidad.

Tabla 1: *Relación entre objetivos específicos y categorías de rastreo de la información*

Objetivos específicos	Categorías de rastreo /análisis de datos
<p>Describir las afectaciones psicológicas, respecto del estrés, la ansiedad, la motivación y la frustración en relación a la vida privada en los estudiantes universitarios de los controles de idiomas del pregrado de Psicología en una universidad privada de la ciudad de Medellín.</p>	<p>Afectaciones a la vida privada de los estudiantes del pregrado de una universidad privada de la ciudad de Medellín, ante los controles de idiomas de cada pregrado.</p>

<p>Describir las afectaciones psicológicas, respecto del estrés, la ansiedad, la motivación y la frustración en relación a la vida académica en los estudiantes universitarios derivados de los controles de idiomas del pregrado de Psicología en una universidad privada de la ciudad de Medellín.</p>	<p>Afectaciones a la vida académica en los estudiantes del pregrado de Psicología de una universidad privada de la ciudad de Medellín, ante los controles de idiomas.</p>
--	---

Procedimiento

La investigación se desarrolló en tres fases. La primera consistió en la estructuración *teórica* que permitió establecer el estado del arte en cuestión, es decir, plasmar a través de una matriz las investigaciones que se han desarrollado en relación con las afectaciones psicológicas en estudiantes universitarios derivados de los controles de idiomas y seguidamente construir el marco teórico.

La segunda fase fue el *trabajo de campo*, en la cual se construyó el instrumento para la recolección de datos y se realizó la aplicación de este a los participantes que participaron.

La tercera fase fue la *organización, presentación y análisis de los datos*, se realizó bajo la modalidad de análisis categorial de contenido y sentido a partir de un conjunto de matrices de análisis estructuradas en estricta relación con los objetivos específicos y el marco conceptual (Orejuela, J. 2020), lo que facilitó el análisis sistemático del contenido. Lo anterior, implicó en primera medida el análisis de las entrevistas, luego la discriminación de los contenidos para lograr ubicarlos y agruparlos de acuerdo a las categorías preestablecidas. Finalmente, se analizaron categorialmente los datos y se tomaron algunos de los fragmentos de discurso más

significativos como evidencia empírica de cada una de las categorías a analizar; y a partir de la cual se organizó la estructura narrativa de los resultados.

Consideraciones éticas

Según la ley 1090 de 2006, Capítulo VI:

ARTÍCULO 45. El material psicotécnico es de uso exclusivo de los profesionales en Psicología. Los estudiantes podrán aprender su manejo con el debido acompañamiento de docentes y la supervisión y vigilancia de la respectiva facultad o escuela de psicología.

ARTÍCULO 46. Cuando el psicólogo construye o estandariza tests psicológicos, inventarios, listados de chequeo, u otros instrumentos técnicos, debe utilizar los procedimientos científicos debidamente comprobados. Dichos tests deben cumplir con las normas propias para la construcción de instrumentos, estandarización, validez y confiabilidad.

ARTÍCULO 47. El psicólogo tendrá el cuidado necesario en la presentación de resultados diagnósticos y demás inferencias basadas en la aplicación de pruebas, hasta tanto estén debidamente validadas y estandarizadas. No son suficientes para hacer evaluaciones diagnósticas los solos tests psicológicos, entrevistas, observaciones y registro de conductas; todos estos deben hacer parte de un proceso amplio, profundo e integral.

Consentimiento informado

Según la ley 1090 de 2006, Capítulo VII:

ARTÍCULO 49. Los profesionales de la psicología dedicados a la investigación son responsables de los temas de estudio, la metodología usada en la investigación y los materiales empleados en la misma, del análisis de sus conclusiones y resultados, así como de su divulgación y pautas para su correcta utilización.

ARTÍCULO 50. Los profesionales de la psicología al planear o llevar a cabo investigaciones científicas, deberán basarse en principios éticos de respeto y dignidad, lo mismo que salvaguardar el bienestar y los derechos de los participantes.

Por lo anterior, se formuló un consentimiento informado entregado a cada uno de los participantes antes de llevar a cabo la entrevista semiestructurada.

ANÁLISIS DE RESULTADOS

Análisis Sociodemográfico

Con respecto a la edad y cargo de los entrevistados, se contó con un total de ocho (8) participantes, el primer participante – a quien se denominó participante 1 tenía 19 años y estaba en tercer semestre de Psicología, el segundo participante – participante 2 – tenía 28 años de edad y estaba en cuarto semestre, el tercer participante – participante 3 – tiene una edad de 24 años y estaba en séptimo semestre, el cuarto participante – participante 4 – tenía 29 años y estaba en tercer semestre en cuanto al tiempo que lleva dentro del pregrado pero tiene asignaturas de diferentes semestres; en cuanto al quinto y el sexto participante (participante 5 y participante 6, respectivamente), ambos tenían 22 años y ambos cursaban noveno semestre; el séptimo participante – participante siete – tenía sesenta años y estaba en sexto semestre y por último, el octavo participante – participante ocho–, tenía 23 y estaba en octavo semestre. Todos los participantes pertenecían al pregrado de Psicología de una universidad privada en la ciudad de Medellín.

En la muestra general encuestada se encontró una diferencia significativa en cuanto al sexo, donde la población dominante fue el género femenino con un número de seis (6) entrevistados totales de este género y solo dos (2) entrevistados del género masculino.

DISCUSIÓN DE RESULTADOS

Para dar respuesta al objetivo específico número uno, el cuál apuntaba a la descripción de las afectaciones a la vida privada, derivados de los controles de idiomas del pregrado de psicología de una universidad privada de la ciudad de Medellín, se encontró que efectivamente del requisito de lengua extranjera de la universidad, sí se derivaban afectaciones a la vida privada de algunos estudiantes, tal como manifestó el participante 4, al hacer referencia al estrés y la ansiedad, por ejemplo cuando tuvo que omitir la verdadera razón por la cual no pudo avanzar acorde al pénsum de la carrera, para evitarle una decepción y perjudicar más a su madre, expresando “me generaba ansiedad (que) ella de por sí tan mal que está como para agregarle otra preocupación.”

Por otro lado, en cuanto al estrés el mismo participante 4, agregó que haberse atrasado en el control de lengua extranjera en el pregrado era un tema que de haberlo comentado con su familia, hubiera generado incomodidad, tal como mencionó, “me genera estrés. En mi caso en particular no conté que era por el inglés (que me iba a atrasar) específicamente porque, solo conté que me había atrasado y que tenía que luchar para que saliera beneficiada de esto, me preocupaba decepcionarlos, la incomodidad que esto iba a generar en mi familia.”

Lo anterior resultó curioso, ya que según (Cuamba 2021)

El nivel de exigencia que presenta la educación superior en relación a desafíos y retos hacen que los estudiantes sean un grupo sometido a periodos largos de situaciones fuera de su control (Pablo, et al, 2002 citado en Cuamba 2021), lo cual demanda del estudiante gran cantidad de recursos físicos y psicológicos de diferente índole, al grado que el estudiante puede llegar a experimentar agotamiento, poco interés frente al estudio, autocrítica e incluso, llevarlo a la pérdida de control sobre el ambiente, manifestando inestabilidad emocional, aunque sea sólo transitoriamente (Martín 2007.

Citado en Cuamba 2021). El no presentar un soporte social como lo es la familia y no contar con los recursos de afrontamiento adecuados aumenta la probabilidad de que esta transitoriedad se convierta en un desorden de salud mental.

Se consideró notable la importancia del apoyo familiar en un proceso de estudio universitario; se debe tener el soporte, la comunicación constante y la apertura para el diálogo cuando el estudiante presenta problemas en su formación profesional, lo que no se encontró en todas las familias de los entrevistados. Este soporte familiar, estaba directamente relacionado con la salud mental de los estudiantes e influía en cómo ellos mismos se percibían capaces de afrontar los retos que la educación superior suponía para ellos durante los semestres de estudio.

Además, no solo se identificaron afectaciones psicológicas con relación a la familia, sino también en el círculo social de amigos de algunos de los entrevistados. De acuerdo a lo mencionado por el participante 5, el cual optó por la alternativa de los cursos que ofrece el Centro de Idiomas de la Universidad privada en cuestión, el tener que cumplir con la asistencia a las clases “siempre estaba pensando, tengo que hacer esto y no puedo estar con mis amigos. Además, era como una autoexigencia porque no me quería atrasar y quería seguir con ellos.”

Como estudiantes, se es consciente de lo importante que es la socialización y los espacios de ocio durante el paso por la universidad. Desde las experiencias personales, se entiende que la universidad no se limita a las clases, y que muchas veces la motivación de la asistencia venía de esos espacios de socialización, especialmente en los momentos más difíciles en la vida personal y académica. Por tanto, cobra sentido el testimonio del participante 5 y cómo pudo ser una fuente de estrés, ansiedad, desmotivación y frustración, haberse tenido que ausentar de estos espacios de socialización para cumplir con más compromisos académicos adicionales a los del pregrado en sí.

La Universidad privada en cuestión, concretamente, se ha caracterizado por brindar a los estudiantes espacios de dispersión y socialización fuera de las aulas; se conoce que la cultura de dicha institución, va más allá de la formación académica, lo que se notó en los grupos estudiantiles, la oferta de deportes y actividades extracurriculares, las ferias universitarias, entre muchas otras actividades relacionadas con el bienestar del estudiante. Gran parte de estas actividades, los estudiantes las llevaban a cabo y las disfrutaban junto a sus amigos, lo que propiciaba socialización y, desde los primeros semestres, una identidad propia y grupal, donde radicaba la importancia y lo relevante que era para muchos de los estudiantes el hecho de haber crecido, avanzado y logrado llegar a semestres superiores y hasta graduarse con esa identidad de grupo que se formó desde que iniciaron la universidad, con los que se identificaron y han conseguido soporte y apoyo emocional y académico.

Se encontró, también, una afectación desde el punto de vista monetario, gracias a la información propiciada por el participante 3, cuando hizo referencia a cómo algunos de sus amigos se veían preocupados por los precios de los cursos de idiomas, siendo esta otra afectación a la vida privada de algunos estudiantes, en tanto su normal trayectoria en la universidad pudo verse alterada o inclusive interrumpida ante la imposibilidad de acceder a los cursos de idiomas.

Entre los participante entrevistados, se encontró que las edades eran realmente diferentes y que de acuerdo a ellas se podrían presentar afectaciones a la vida privada y a la salud mental de cada una de ellas ya que el hecho de retrasarse debido a los controles de idiomas significa salir al mercado laboral en una edad más avanzada y esto representaba un reto para efectivamente conseguir un trabajo; situación que no necesariamente se le presentaba a las personas más jóvenes del pregrado.

Tal como lo expresó el participante 4 “Me estresa porque pienso que tengo 29 años, tan vieja sin salir de la universidad y tener otro problema me desmotiva mucho y me estresa mucho”

El segundo objetivo específico de la presente investigación abordaba las afectaciones que los controles de lengua extranjera generaba a los estudiantes del pregrado de Psicología, pero desde su dimensión académica. El principal hallazgo en torno a este tema, fue cómo el contexto socioeconómico de los estudiantes no solo durante la universidad, sino también antes de ingresar a ella, específicamente cuando cursaban el bachillerato, apareció como un factor determinante en la relación que tenían los estudiantes con el requisito de lengua extranjera.

Se encontró, en este orden de ideas, que con las personas que habían asistido a colegios bilingües o con un nivel alto en la formación académica del inglés, por lo general, colegios privados, existían dos panoramas: por un lado, la mayoría no debe preocuparse por los controles de idiomas, puesto que contaban con el nivel de inglés requerido para graduarse del pregrado, desde el bachillerato, caso en el que pueden presentar un certificado, del Consulado Británico, por ejemplo), como lo expresó el participante 6 “mi estrés fue poquito porque yo averigüé con admisiones si podía certificar un nivel que ya me habían certificado en el colegio, yo estudié en un colegio privado y la verdad fue muy bueno porque ellos antes de graduarnos nos hicieron un examen entonces me lo validaron y me quedó listo entonces no me tenía que estresar”.

También, el participante 8 expresó en relación a esto “yo nunca me tuve que estresar por esto o preocuparme porque tuve el tema listo desde el colegio, fue una facilidad para mí”.

Por otro lado, se encontró el caso de los estudiantes que inclusive cuando no presentaron el certificado a tiempo o simplemente porque no tenían el nivel de inglés desde el colegio, contaban con la facilidad económica de acceder a los cursos de idiomas o de pagar para presentar los exámenes de validación del Centro de idiomas, inclusive si era necesario hacerlo

más de una vez (porque reprobaban los exámenes, pagaban un examen por cada control o tomaban cada curso según su ritmo o necesidad).

Ahora bien, este no era el caso de todos los estudiantes del pregrado. De hecho, el contraste fue significativo para el propósito de esta investigación, puesto que se encontró como el factor económico era determinante para los estudiantes que no contaron con una formación en inglés durante el bachillerato y que no tenían la facilidad desde lo monetario para pagar los cursos o los exámenes de validación. Se encontró, en este punto, cómo el tema de las becas aparece como un arma de doble filo para algunos estudiantes, puesto que en caso de extenderse en el tiempo de la carrera o, al perder los exámenes, estaban en riesgo de adquirir una deuda o perder la misma beca. Al respecto de una formación deficiente o nula en inglés durante la educación media, se refirieron los participantes 2 y 7, respectivamente:

“Prácticamente no tuve inglés, fue mala. Pues yo termine en un colegio de validación, entonces no era como que fuera profundo sino como muy básico todo, los colores, saludos, verbos.”

“Nada, absolutamente nada. Me gusta el idioma, me parece que es muy necesario siempre le digo a los jóvenes que estudien otro idioma, además he escuchado que aprender otro idioma le abre a uno la dimensión de la enseñanza, entonces me parecía muy interesante pero nunca lo había visto necesario y aquí en la universidad dije sí o sí lo tengo que aprender.”

Otro hallazgo desde lo que concierne a las afectaciones a la vida académica, tuvo que ver con cómo para algunos estudiantes no necesariamente hay una razón de ser de los controles de idiomas en el pregrado de psicología, en vista de que ninguna asignatura se tiene que ver en inglés: “En el momento sí me causó muchísimo estrés pero ya ha bajado, el inglés no deja de generarle a uno mucha angustia, pero es que es confuso porque las materias que tienen el prerrequisito ni siquiera son en inglés, las materias se ven en español, es solo por obligar al

estudiante a que tenga el segundo idioma entonces eso si ayuda como a recordarle a uno a que haga el control pero no sé, no tiene sentido” tal como lo expresó el participante 7.

En este punto, resultó importante resaltar la importancia del bilingüismo para el mundo académico y laboral, en el marco de la globalización. De acuerdo con El Ministerio de Educación, “Ser bilingüe es esencial en un mundo globalizado. El manejo de una segunda lengua significa poder comunicarse mejor, abrir fronteras, comprender otros contextos, apropiarse de saberes y hacerlos circular, entender y hacernos entender, enriquecerse y jugar un papel decisivo en el desarrollo del país. Ser bilingüe es tener más conocimientos y oportunidades para ser más competentes y competitivos, y mejorar la calidad de vida de todos los ciudadanos”.

Si bien ninguna asignatura del pregrado de psicología es dictada en inglés, se consideró que hay una razón de fondo desde la Universidad para exigir un nivel mínimo en este y los demás pregrados, que tiene que ver con las demandas del contexto del mundo contemporáneo, donde cada vez más es importante tener un dominio de una lengua extranjera, especialmente inglés, entre otras cosas, para competir en el mercado laboral.

De los participantes entrevistados, se pudo identificar, cómo si hay una serie de consecuencias psicológicas producto del requisito de lengua extranjera en el pregrado de Psicología.

En un primer momento, se obtuvieron resultados relacionados con la experiencia física del estrés, en vista de que una de las preguntas específicas del instrumento de medición, se cuestionaba específicamente por describir en pocas palabras las sensaciones físicas que enfrentaba el entrevistado cuando estaba estresado a causa del tema de los controles de idiomas en su pregrado. Los hallazgos más repetitivos fueron: dolor de cabeza, palpitations fuertes, sudoración excesiva, malestar estomacal, agotamiento y cansancio.

Ahora, al abordar por las afectaciones cognitivas que sentían en momentos de realizar un examen de idiomas o tomar las clases, lo más repetitivo fue dificultad para recordar lo aprendido, confusión y lentitud para pensar.

Lo anterior, podría llegar a afectar a los estudiantes a la hora de realizar sus controles de idiomas, ya sea por medio del cumplimiento de los niveles en el centro de idiomas o con un examen que certifique su nivel, ya que podría generar en ellos desconfianza, malestar, frustración, estrés, ansiedad y desmotivación para aprender un segundo idioma y que en últimas, lo anterior se vea reflejado en su rendimiento académico en el pregrado, basándose en un aporte de la OMS con relación a la salud mental:

La salud mental según la Organización Mundial de la Salud (OMS, 2004), va más allá de ser un estado mental de bienestar, sino que incluye que la persona está consciente de sus aptitudes para afrontar las presiones cotidianas, ser productivo y ser capaz de contribuir a la sociedad. (Cuamba 2021).

Se pudo evidenciar cómo para muchos estudiantes, el inglés representa un tema limitante para cumplir sus objetivos y sueños de ser Psicólogos(a), como lo manifestó explícitamente el participante 7, “cuando yo empecé y retomé mi sueño nunca me imaginé que el inglés o un idioma me fue a parar lo que yo quería ser.” Así pues, se preguntó hasta qué punto el sistema de educación y fines de la Universidad pone como prioridad los avances de la globalización y exigencias del mercado laboral dejando en ocasiones a un lado o ni siquiera preguntándose por lo que esto significaba para los estudiantes, si realmente este era un tema de interés y motivación para ellos o solo se sentían obligados a cumplir con requisitos impuestos por la sociedad, el sistema educativo y el mercado laboral o, el contexto de cada estudiante y cómo representa un reto muy grande para algunos estudiantes que no contaban las herramientas en el idioma, ni los recursos para aprenderlo durante la universidad.

Fue llamativo, lo encontrado a partir de la conversación con el participante 4, cuando expresó su desmotivación ante la intención de aprender un segundo idioma, en específico el inglés; “yo no me quisiera desenvolver (en un futuro) en un contexto de habla inglesa entonces es una necesidad impuesta por un sistema educativo, pero no por una necesidad y deseo propio”.

Según Natalia Álvarez, Pedagoga y responsable del departamento de idiomas en INESEM, Business School.

La motivación es un ingrediente principal a la hora de aprender. Afecta directamente al rendimiento y ayuda a que los conocimientos se adquieran de manera más rápida y fácil. Esto se aplica a todos los ámbitos y, por supuesto, también al de los idiomas (Álvarez 2015).

Ahora bien, continuando con las consecuencias psicológicas de los controles de idiomas, se obtuvieron diferentes hallazgos en relación a las afectaciones específicas que se abordaron, tales como el estrés, la ansiedad, motivación y frustración y lo que cada una de estas generaba en los estudiantes entrevistados.

En relación al estrés, se encontró que el 100% de los entrevistados puntuaron su nivel de estrés en relación a los controles de idiomas en un rango entre 3 y 5, siendo 5 el puntaje más alto, muchos de ellos por distintas razones pero todo relacionado con el cumplimiento del requisito.

En cuanto a los exámenes de control, el participante 4, por ejemplo expresó, que “es muy distinto hacer algo a su ritmo y por gusto propio, los exámenes para la gran mayoría representa algo de nerviosismo porque uno gana o pierde y ahí hay una consecuencia y uno siempre quiere obtener lo mejor, no perder tiempo y plata pese a que no haya aprendido. El

aprender no se convierte en la principal motivación, es un beneficio secundario, lo principal solo es pasar”.

Los estudiantes que contaban con becas para realizar su pregrado, no solo se sentían estresados en relación a tener que cumplir con el idioma, sino que a eso, debía sumarse el hecho de tener la probabilidad de perder la beca o tener que pagar los semestres que tenían que cursar de forma extra, por atrasarse a causa de estos controles.

El participante 2, por ejemplo, expresó que uno de los factores que más causaba estrés en su situación actual era el tener que endeudarse por atrasarse, “ En mi si causaría estrés porque si no avanzo me atraso y si me atraso voy a tener problemas con la beca entonces si o si tengo que estudiar el inglés. Para la beca tengo según los semestres que yo digo que dura eso tiene que durar, si me paso me tocaría pagar prácticamente toda la carrera, entonces como la exigencia del inglés me hace retrasar esto me haría tener que pagar todo”.

El estrés puede llegar a afectar en gran medida el rendimiento de los estudiantes, muchos de ellos expresaron cómo a causa del estrés sentían taquicardia, malestar general, lentitud para pensar y confusión, lo que puede afectar tanto en el rendimiento a la hora de presentar un examen de control de idiomas o en las actividades evaluativas de los centros de idiomas de la Universidad, como lo expresa Armenta Zazueta:

Las consecuencias que llegan a hacer presencia de altos niveles de estrés van desde los estados depresivos, ansiedad, irritabilidad, descenso de la autoestima, insomnio, hasta asma, hipertensión, úlceras, etcétera, (Caldera., et al. 2007) afectando de modo nocivo tanto salud, como el rendimiento académico de los alumnos. (citado en Armenta., et al. 2020)

Se pudo encontrar que incluso, para los estudiantes que tenían el requisito del idioma totalmente listo desde el ingreso a la universidad, gracias a los exámenes de validación de sus

colegios, esto podría representar cierto grado de estrés, en la correcta diligencia y validación por parte de Admisiones y Registro, estos participantes expresaron que si bien la presentación de exámenes o la imposibilidad de avanzar en los semestres de la forma en la que el pensum lo propone no era una causa de estrés, el hecho de tener que hacer la diligencia, y estar pendientes de que el requisito si fuera válido en semestres avanzados o después de cambios en el sistema de la universidad, sí les generaba cierto grado de estrés y angustia, incluso superior a 3.

En el caso del participante 6, por ejemplo, manifestó que desde el principio tenía el requisito validado pero con un cambio de plataforma, su validación no estaba en el sistema, lo que en cierto momento le generó un grado de estrés alto pues no tenía cómo demostrar realmente que había entregado este requisito desde primer semestre, “cuando yo presenté el examen ellos me lo validaron entonces estuve tranquila pero cuando hubo un cambio de plataforma de la universidad a mí no me salía el inglés y me faltaban dos semestres para graduarme entonces me tocó hacer un montón de cosas para que si me validaron la información; eso realmente sí fue muy estresante, creo que el sistema es un poco desordenado a la hora de los requisitos que cada estudiante debe de cumplir”

Por otro lado, el participante 8, expresó que siempre mantenía cierto grado de estrés por el miedo a que en un futuro le dijeran que no le iban a valer realmente el examen que presentó en admisiones desde sus primeros semestres, por cualquier razón, “cuando tenía que escoger materias o tenía alguna diligencia, con cambios de plataformas o cuando iba a seleccionar el semestre de práctica siempre me generó mucho estrés con que de la Universidad me dijeran que ya no me servía, pues no sé, era como un estrés y miedo constante”

Se consideró, entonces, que si bien el hecho de tener que gestionar todos los trámites para que el requisito sea válido, puede generar estrés para las personas tanto que tienen que hacer todos los controles durante los semestres como para las personas que validaron su

certificado desde primer semestre, era un estrés completamente necesario, es decir, un estrés que buscaba movilizarlos y gestionar sus propios trámites y requisitos universitarios, lo cual resulta necesario y positivo hasta cierto punto, pues responsabilizaba y empoderaba al estudiante de su propio proceso de grado.

No obstante, se cree que se vuelve patológico cuando este estrés comienza a manifestarse en los estudiantes como afectaciones a su salud física y mental, donde presentaba sensaciones físicas notables de estrés y angustia, tales como taquicardia, sudoración excesiva, dolores estomacales y también afectaciones a su salud mental como confusión, incapacidad para presentar un control, desconfianza, intranquilidad, lentitud para pensar, entre otros ya mencionados. Esto, por el contrario limitaba y bloqueaba al estudiante a un aprendizaje tranquilo y motivado por el gusto de adquirir un segundo idioma, y lo guía mucho más a ser una causa de frustración y desmotivación, lo cual no debería ocurrir de esta forma.

Ahora bien, en cuanto a la ansiedad, se encontraron hallazgos similares. Lo curioso es que la ansiedad está más direccionada a la realización de exámenes, un caso particular, fue el del participante 1, el cual comentó que días antes al día de la entrevista habría presentado un examen de control de idiomas, “Yo el martes hice un examen, estudié el día antes y mi nivel de ansiedad estaba full, tenía un malestar increíble, llegué a la prueba y empecé a pensar en no estancarme pero, tenía la ansiedad al 100, era muy difícil de controlar.”

Se encontró cómo la ansiedad, era expresada como una forma de desatar la desconfianza e inseguridad en sí mismo, lo que generaba un bloqueo en la presentación de estos exámenes. Si bien se consideró que este aspecto puede llegar a ser algo general cuando de evaluaciones se trata, sí notamos una alta diferencia, que fue expresada por algunos entrevistados, al decir que les daba mucha más ansiedad el hecho de tener que realizar los exámenes en un idioma que realmente no dominaban.

En relación con los estudiantes becados, no solamente generaba ansiedad el hecho de tener que cumplir con el requisito, sino también, en aquellos casos en los que tenían un apoyo financiero para tener las clases en el centro de idiomas, era causa de ansiedad el mantener este beneficio. “Extra ansiedad, claro, es un crédito que no todo el mundo tiene y tengo que cuidarlo, yo estaba pensando cómo iba a hacer con el inglés porque no tengo para pagar el inglés, había pensado en el Sena, pero es demasiado básico, eso me tenía demasiado estresada, en cuarto tenía que estar viendo la materia con inglés y la beca me dio un subsidio de permanencia y gracias a eso es que estoy pagando los idiomas de inglés en la universidad para poder hacerlos y seguir con la beca” tal como lo expresó el participante 2.

En cuanto a este punto, se consultó sobre la nueva metodología del centro de idiomas de la Universidad privada en cuestión, la cual hacía que los estudiantes se sintieran mucho más a gusto con los procesos evaluativos y abiertos al aprendizaje, pues esto ayudaba a que se deje a un lado un poco la ansiedad generada a causa de un examen para evaluar los conocimientos en cierto nivel. Al respecto, se refirió el participante 5, “cuando la metodología eran sólo exámenes, no tenía notas altas, sino que eran muy raspadas. Se nota mucho la diferencia cuando la metodología cambió, ya no tenía que aprender todo de memoria entonces todo era más fluido y tenía notas más altas”.

Consideramos entonces que este cambio a la metodología, contribuyó a la forma en la que el estudiante pensaba y enfrentaba los niveles en la universidad, lo cual es positivo y contribuye en buena manera a los controles de idiomas.

En cuanto a la relación entre la ansiedad y los proceso de aprendizaje, se encontró que:

Altos niveles de ansiedad reducen la eficiencia en el aprendizaje, ya que disminuyen la atención, la concentración y la retención, con el consecuente deterioro en el rendimiento escolar. Los muy ansiosos tienen dificultades para poner atención, se distraen con

facilidad. Utilizan pocas de las claves que se otorgan en las tareas intelectuales. A medida en que van procesando la información, no organizan ni elaboran adecuadamente los materiales y tienden a ser poco flexibles para adaptarse a los procesos de aprendizaje (Newcomer, 1993). (citado en Jadue 2001).

Si se contrasta esto, con los resultados obtenidos en las entrevistas, se consideró la ansiedad como un elemento paralizante en el proceso de control de lengua extranjera, si bien es un factor que efectivamente estaba presente y de alguna manera afectaba a los estudiantes, se da más que todo como un elemento momentáneo y de movilización, ningún participante expresó ningún aspecto patológico y grave, expresaban la ansiedad que les generaban los exámenes y como tal el proceso para generar el requisito en el pregrado.

Ahora bien, como se mencionó anteriormente, el factor de la motivación era fundamental para un correcto, complejo y positivo aprendizaje de un segundo idioma, sin este, el aprendizaje pasaba a un segundo plano y todo el proceso de aprendizaje se tornaba aburrido y es concebido por los estudiantes como una obligación durante sus semestres.

Lo anterior, se identificó en el testimonio del participante 3, al mencionar que no había presentado el requisito por no tener suficiente motivación para estudiarlo, en diferentes momentos expresó que sabía que un segundo idioma era importante para la vida profesional pero que al pensar en ingresar a las clases, tener nuevos trabajos y retos académicos en relación con esto, lo desmotivaba completamente y como consecuencia, aplazaba el requisito, generando que se atrasara en el pensum del pregrado.

El entrevistado expresó: “Esto quita demasiado tiempo porque para mi, ese es el problema, porque estoy enfocado en muchas otras cosas entonces tengo que sacar tiempo sí o sí”

Lo que generaba entonces esta falta de motivación para esta nueva exigencia en la vida del estudiante lo llevaba a que aplazara el requisito del idioma, reconociendo inclusive, por lo menos en este caso, la importancia de adquirirlo.

En un caso contrario, como se encontró con los participantes 4 y 7, no tenían motivación ni interés para aprender un segundo idioma, no encontraban sentido a esta exigencia impuesta por la universidad.

Expresaban respectivamente: “no me quisiera desenvolver en un contexto de habla inglesa entonces es una necesidad impuesta por un sistema educativo” y “a veces me siento como no entiendo para qué el inglés si yo no voy a atender extranjeros, me he preguntado eso pero pues esa es la norma entonces toca cumplirla”

Los estudiantes no tenían conocimiento sobre el porqué esto era una exigencia en el pregrado. Estos, hacían suposiciones sobre el mismo y creían que era por el mercado laboral, pero en ningún momento, en los primeros semestres de estudio, la universidad se tomaba el tiempo para hablarles de ellos, lo que es importante y se debería agregar al principio de la carrera. Se les debe explicar el porqué del requisito, la razón, el origen y lo que se quiere lograr si todos los graduados tienen cierto nivel de inglés al terminar su carrera, así mismo, instruir y brindar instrucciones y acompañamiento sobre los controles de idiomas. Es decir, cuándo se tomaban los controles, qué materias tenían esto como prerrequisito y las consecuencias para el estudiante si no cumplía en el momento adecuado con el requisito, ya que, como muchos de los participantes entrevistados lo expresaron, se atrasaron por la falta de conocimiento sobre esta exigencia:

“No me di cuenta a tiempo, empecé muy tarde, la tecnología no es mi fuerte y no me fijé en la página de la universidad que esto era necesario” como lo manifestó el participante 7

O también, el caso de una estudiante de transferencia externa, que afirmó “en ningún momento me hablaron de los controles. De un día para otro veo que en la plataforma hay varias de las materias que me habían homologado que no se me reconocen y era por los controles de idiomas. Esto me frustró mucho porque de la noche a la mañana, sin saberlo, estando en una crisis administrativa porque nadie daba respuesta clara, me hicieron un daño” como se refirió el participante 4 a su situación actual.

Si se tomará el tiempo para realizar una adecuada capacitación de este tema a los estudiantes en los primeros semestres, se podría motivarlos a que tengan listo este control, que era una exigencia de la universidad y si se explicara el porqué de la exigencia, podríamos tener estudiantes menos desmotivados y más interesados en aprender el idioma.

“Para que un aprendizaje sea significativo y productivo se necesita de la motivación la cual hace referencia al proceso que moviliza a un ser humano para la ejecución de una actividad (Naranjo, 2009)” (citado en Cobeña., et al. 2019).

Por otro lado, es causante de curiosidad, específicamente en el caso de los estudiantes que les validaron el control de idiomas desde el colegio, su proceso de aprendizaje, es decir, ¿A la universidad realmente le interesaba que sus graduados conocieran, se comunicaran y tuvieran herramientas válidas para enfrentarse a un mundo laboral que exige un segundo idioma? o ¿simplemente buscaba que todos los graduados tuvieran una exigencia para poder obtener su título profesional? Es decir, la carrera de Psicología tiene una duración de 5 años, si estos estudiantes desde primer semestre, en el primer año de estudio, notificaran a Admisiones y Registro que ya tenían este requisito y quedarán con este punto listo para sus grados, son 4 años restantes, tiempo en el que perfectamente se puede olvidar por completo un idioma, sin la práctica correcta, tiempo en el que realmente la universidad no se pregunta si ellos siguieron practicando el idioma, si seguían con las herramientas para salir y enfrentarse a las exigencias

laborales, sino que solo asumían que se cumplió con el requisito. ¿Dónde queda la motivación del estudiante por un segundo idioma? En la universidad, específicamente en un *check list* de admisiones, o en el hecho de que la universidad asegure que sus graduados salen al mundo con herramientas necesarias para hablar y entender un segundo idioma, la cual debería ser la razón principal de la exigencia.

¿Se centra realmente la Universidad en revisar la motivación de sus estudiantes, en la motivación que estos tienen en un segundo idioma? o únicamente era un requisito que se debía cumplir de cualquier forma sin saber si realmente si salía o no al mundo con las herramientas y el dominio necesario del idioma, era la gran incógnita que surgió después de contrastar caso por caso de las personas entrevistadas.

Por último, en relación con la frustración, se encontró cómo la falta de confianza , por parte de los estudiantes, nublada además por la ansiedad y el estrés a la hora de presentar los exámenes, inclusive cuando consideraban que contaban con los conocimientos en el idioma, les generaba frustración, así como lo expresó el participante 1, “Me sentiría frustrada y decepcionada porque me siento capaz, entonces sería como decepción pero lo volvería a intentar.”

El principal causante de frustración con relación al tema estudiado, surgió de la imposibilidad de avanzar acorde al pensum del pregrado, tal como mencionó en “Siento que podría afectarme mucho no poder seguir porque mi idea es avanzar según el pensum y coger las materias. Me daría frustración y estrés pero no sería algo demasiado relevante.” como lo manifestó el participante 1

Fue inquietante el nivel de frustración que los controles de idiomas alcanzaban a generar en los estudiantes, ya que de allí podían desatarse diferentes elementos, desde la inseguridad y el poco valor que se daban a sí mismos, en las personas que enfrentaban la

situación hasta elementos más graves que no solo afectarían al estudiante en lo académico sino también en su salud mental en general, tales como:

La frustración genera agresión, fijación, regresión y conflicto (ver Yates, 1975). (...) la frustración puede llegar a provocar fobias, enfermedades, depresiones, propensión a las adicciones, etc. (e.g. Mustaca, 2001 a, 2001 b. Kamenetzky, 2008). (citado por Kamenetzky 2009).

En el caso particular este estudio, los estudiantes expresaron frustración ante diferentes escenarios:

Por un lado, Frustración entre los controles de idiomas y la situación económica de los estudiantes, como lo expresó, con angustia, el participante 2, “(me causa) mucha frustración y caos mental porque pues no solamente es que se me va a alargar la carrera sino también que me toque pagar cada semestre que me extienda y esto es muy preocupante”.

Por otro lado, Frustración en cuanto a atrasarse en el pregrado, como lo manifestó en participante 3, “Claramente he experimentado frustración, es que yo tengo que tomar más materias de las que son entonces siempre estoy angustiado por tener el control de inglés, siempre lo pospongo pero me preocupa acabar las materias en el tiempo que es”

También, Frustración en cuanto a los planes de vida y el futuro en general, tal como lo habló el participante 4, “me ha generado frustración, es como, a ver que te digo, es como las expectativas que uno se pone frente a la vida y es frustrante no ir cumpliendo con lo que se supone que se tiene que cumplir”.

Entre otras situaciones que se expresaron, que abrió paso a pensar en angustia y preocupación excesiva en relación a los controles.

Se consideró que la frustración era un elemento inmovilizador, era causante de la procrastinación, por lo que los estudiantes si bien podían estar posponiéndolo, igual tenían la preocupación constante a causa del tema. Se interpretó, como un miedo a afrontar una decepción y nuevas responsabilidades, pero también la frustración de no poder pagar los cursos o exámenes.

CONCLUSIONES

Después de haber indagado por las afectaciones psicológicas de los controles de idiomas del pregrado de psicología de la universidad privada en cuestión, abordadas en tres ejes principales, a saber, la vida privada, la vida académica y las consecuencias psicológicas, se pudo concluir que por un lado, es evidente que este requisito producía en los estudiantes afectaciones psicológicas que van desde el estrés y la ansiedad, hasta la frustración y la desmotivación. En cuanto a la vida privada, se encontró cómo el contexto socioeconómico de los estudiantes y la relación con sus familias y amigos, fueron temas fundamentales que afectaban a los alumnos, con relación al requisito de idiomas, que en ocasiones afectaba su rendimiento en el pregrado, cuando, por ejemplo, no podían avanzar acorde al pensum. En cuanto a la vida académica, se reforzó la idea de cómo la principal preocupación se derivaba de atrasarse en los semestres y finalmente, gracias al instrumento de medición, se encontraron resultados de cómo los estudiantes experimentaban consecuencias psicológicas (mencionadas anteriormente: estrés, ansiedad, desmotivación y frustración) que se derivaban de la manera como la universidad exigía un nivel mínimo de idiomas para avanzar en sus semestres y obtener su título profesional.

El estrés fue un elemento que paraliza a los estudiantes y es el que se encontró en mayor grado, cuando de control de lengua extranjera se habla en el pregrado de psicología

Por otro lado, la ansiedad y la frustración si bien también estaban presente en los estudiantes, en el momento de presentar los exámenes. Estas dos afecciones tenían una connotación particularmente inmovilizadora, que en ocasiones llevaron a los alumnos a evitar presentar los exámenes de validación y afectaba su rendimiento en la universidad, su salud mental y física.

La motivación fue encontrada como un elemento crucial para el aprendizaje y se encontró una falta de ella por parte de los estudiantes con relación al aprendizaje del inglés, lo que genera procrastinación y en esta medida, frustración, porque no deja de ser un requisito para graduarse.

Por último, es fundamental precisar cómo se veían afectados los estudiantes en cuanto a su salud física y mental a causa de los controles de idiomas en el pregrado de Psicología. En cuanto a la salud física, los hallazgos más repetitivos fueron la taquicardia, sudoración excesiva, afecciones estomacales, dolores de cabeza, cansancio y tensión. Por otro lado, en cuanto a salud mental, el hallazgo más repetitivo fue la confusión en relación con los controles, la lentitud para pensar que estos momentos de estrés y ansiedad les causaba, atención limitada y dificultad para recordar lo aprendido, lo que generaba desconfianza en sí mismos, el poco valor que se daban a sí mismos a causa de esto, estrés en relación a los diferentes frentes de la vida del estudiante, tanto en su vida privada como en su vida académica, lo que era causante de una frustración constante y desmotivación para aprender el idioma por la presión ejercida en relación a este tema.

REFERENCIAS

- Ariolfo, R., Biterbori, P. (2016) *Bilingüismo e inmigración: actitudes lingüísticas y dificultades de aprendizaje en alumnos hispanohablantes*. Cuadernos AISPI (8)
- Álvarez, J., Aguilar, J., Fernández, J.M., Salguero, D., Pérez, E.R. (2013). *El estrés ante los exámenes en los estudiantes universitarios, propuesta de intervención*. ISSN: 0214-9877 Disponible en <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=3498/349852173008>
- Álvarez, N. (2015). *La motivación, tu mayor aliado para aprender un idioma*. Revista digital INESEM. disponible en <https://www.inesem.es/revistadigital/idiomas/la-motivacion-tu-mayor-aliado/>
- Armenta, L., Quiroz, C., Abundis, F., Zea, A. (2020). *Influencia del estrés en el rendimiento académico de estudiantes universitarios*. Revista Espacios Educación
- Buenaño, V. (2010) *El estrés como un factor influyente en el proceso evaluativo de inglés de los sextos años de educación básica, paralelos A y B del centro educativo bilingüe*. Thomas Cranmer de la ciudad de Ambato en el periodo académico 2009-2010.
- Bohórquez, E., Pérez, M., Caiche, W., Benavides, A. (2020). *La motivación y el desempeño laboral: el capital humano como factor clave en una organización*. Universidad y Sociedad, 12(3), 385-390.

- Caldera, J., Pulido, B. (2007) *Niveles de estrés y rendimiento académico en estudiantes de la carrera de Psicología del Centro Universitario de Los Altos*. Revista de Educación y Desarrollo, 7. México.
- Cuamba, N., Zazueta, N.A. (2021) *Relaciones familiares y salud mental en estudiantes de psicología*. Dilemas contemporáneos: educación, política y valores, 8(spe1), 00018. Disponible en <https://doi.org/10.46377/dilemas.v8i.2571>
- Cobeña, M. A., Moya, M. E. (2019) *EL PAPEL DE LA MOTIVACIÓN EN EL PROCESO DE ENSEÑANZA - APRENDIZAJE*. Revista: Atlante. Cuadernos de Educación y Desarrollo ISSN: 1989-4155. Disponible en <https://www.eumed.net/rev/atlante/2019/08/motivacion-ensenanza-aprendizaje.html>
- Díaz, L., García, U., Martínez, M., Varela, M. (2013) *LA ENTREVISTA, RECURSO FLEXIBLE Y DINÁMICO*. Departamento de Investigación en Educación Médica, Facultad de Medicina, Universidad Nacional Autónoma de México, México D.F., México.
- Dahab, J., Rivadeneira, C., Minici, A. (2010). *El enfoque cognitivo-transaccional del estrés*. disponible en <https://cetecic.com.ar/revista/pdf/el-enfoque-cognitivo-transaccional-del-estres.pdf>
- España, C. (2009) *El idioma inglés en el currículo universitario: importancia, retos y alcances*. Revista Electrónica Educare (XIV).
- Gregson, M. (2006). *ENGLISH NEXT: ¿EL FIN DEL INGLÉS COMO IDIOMA EXTRANJERO?* Ed. British Council, Núcleo 23.
- Guerri, M. (2021). *La frustración: Qué es, cómo nos afecta y cómo afrontarla*. PsicoActiva. Disponible en <https://www.psicoactiva.com/blog/la-frustracion-nos-afecta/>
- Heinze, G. (2003). *La ansiedad: cómo se concibe actualmente*. Revista Ciencia. México.

- Hernández, R., Fernández, C., Baptista, L. (2006). *Metodología de la Investigación* (4ta Edic). DF, México. McGraw Hill.
- Hernández, R., Fernández, C., Baptista, P. (2018). *Metodología de la investigación*. México: Mc Graw-Hill Interamericana Editores.
- Jadue, G. (2001). *ALGUNOS EFECTOS DE LA ANSIEDAD EN EL RENDIMIENTO ESCOLAR*. *Estudios pedagógicos (Valdivia)*, (27), 111-118. Disponible en <https://dx.doi.org/10.4067/S0718-07052001000100008>
- Kamenetzky, G. V., Cuenya, L., Elgier, A. M., López, F., Fosachea, S., Martin, L., Mustaca, A. E. (2009). *Respuestas de Frustración en Humanos*. *Terapia psicológica*, 27(2), 191-201. Disponible en <https://dx.doi.org/10.4067/S0718-48082009000200005>
- Ley 1090 (2006). “Por la cual se reglamenta el ejercicio de la profesión de Psicología, se dicta el Código Deontológico y Bioético y otras disposiciones.” Capitulo VI & VII.
- Ministerio de Educación Nacional. *Bases para una nación bilingüe y competitiva*. (s.f) Recuperado de: <https://www.mineducacion.gov.co/1621/article-97498.html>
- Martín, I. (2007) *Estrés académico en estudiantes universitarios*. *Apuntes de Psicología*. Vol. 25, número 1, págs. 87-99. ISSN 0213-3334
- Pinzón, S. (2005). *Nociones lingüísticas básicas: lenguaje, lengua, habla, idioma y dialecto*. *Revista La Tadeo*.
- Piemontesi, S.E., Heredia, D. E., Furlan, L. A., Sánchez, J., Martínez, M. (2012). *Ansiedad ante los exámenes y estilos de afrontamiento ante el estrés académico en estudiantes universitarios*. *Anales De Psicología / Annals of Psychology*, 28(1), 89-96. Recuperado a partir de <https://revistas.um.es/analesps/article/view/140562>

- Pablo, C., Subira, S., Martín, M., Florez, T., Valdéz, M. (2002) *Examination – associated anxiety in students of medicine*. Academic Medicine Vol.65(11), 706 - 707
- Rozas, E. (2014) *Motivación y ansiedad en el aprendizaje de una lengua extranjera: análisis comparativo entre el aula bilingüe y el aula tradicional en alumnos de 6º de primaria*. Repositorio Institucional de la Universidad de Oviedo
- Real Academia Española. (2020). *Diccionario de la lengua española, 23.ª ed.* Disponible en: <https://dle.rae.es>
- Tamayo, M. (2004). *EL PROCESO DE LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA: INCLUYE EVALUACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN*. México: Limusa .
- Uribe, J. (2012) *Importancia del idioma inglés en las instituciones de educación superior: el caso de la Corporación Universitaria de Sabaneta*. Universidad de Antioquia - Facultad de educación.
- Viteri, A., Albuja, P. (2013) *influencia del estrés en el proceso de aprendizaje del idioma inglés en la Academia de Guerra Aérea*. Quito: USFQ.
- Yacuzzi, E. (s.f) *El estudio de caso metodología de investigación: teoría, mecanismos causales, validación*. Universidad del CEMA.

ANEXOS

Preguntas para la entrevista semiestructurada

AFECTACIÓN	DEFINICIÓN	PREGUNTA
Pregunta introductoria	Estas, estarán antes de comenzar a indagar sobre las afectaciones como tal y se dan con el fin de contextualizar sobre la situación de la persona que responde la encuesta.	<ol style="list-style-type: none">1. Cree usted que los controles de idiomas en su pregrado le generan...<ul style="list-style-type: none">- Estrés- Ansiedad- Frustración- Desmotivación- Otros. ¿cuales?___1. ¿Cómo fue su formación en un segundo idioma durante su bachillerato?

<p>Estrés</p>	<p>Proceso de evaluación del organismo que se dirige paralelamente en dos direcciones, una hacia el ambiente y otra hacia los propios recursos. El estrés tendría lugar cuando la persona valora a sus recursos como escasos e insuficiente como para hacer frente a las demandas del entorno. Es decir, el estrés es un concepto dinámico, resultado de las discrepancias percibidas entre las demandas del medio y de los recursos para afrontarlas. La clave del modelo radica en la evaluación cognitiva tanto del estímulo como de la respuesta</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Qué tanto estrés le genera a usted los controles de idiomas en su pregrado? Se puntúa de 1 a 5 (siendo 1 la menor puntuación y 5 la mayor). 2. Por favor, describa en pocas palabras las sensaciones físicas que enfrenta cuando está estresado a causa del tema de los controles de idiomas en su pregrado 3. De las siguientes opciones, señale cuáles efectos cognitivos ha experimentado producto del estrés ante los controles de idiomas: <ul style="list-style-type: none"> - Confusión - Problemas al recordar lo aprendido - Atención limitada - Lentitud para pensar - Ninguna de las anteriores - Otros. ¿Cuáles?_____ 1. ¿Cree usted que el estrés que siente, puede afectar su rendimiento en un examen de control de inglés en su pregrado? 2. ¿Le genera estrés el tener que informar a su familia la dificultad para seguir avanzando en su carrera ante la falta de cumplimiento de este requisito? Justifique su respuesta 3. No poder avanzar con algunas asignaturas o inclusive no poder graduarse, por el control de idiomas, ¿le genera estrés? Justifique su respuesta
----------------------	--	--

<p>Ansiedad</p>	<p>Mecanismo adaptativo, resultado de conductas defensivas ante cualquier circunstancia que represente una amenaza a la integridad de la persona desde todos los aspectos del funcionamiento vital. Todos los seres humanos padecen, de una u otra forma, distintos niveles de ansiedad. No obstante, la ansiedad puede ser benéfica para el individuo, es decir, puede permitirle un mayor estado de alerta e impulsarlo a acciones que bajo otras circunstancias no realizaría. Se consideró patológica a la ansiedad cuando su intensidad es tan alta que interfiere negativamente con el rendimiento y funcionamiento tanto psíquico como social.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Le genera ansiedad el tener que informar a su familia la dificultad para seguir avanzando en su carrera ante la falta de cumplimiento de este requisito? Justifique su respuesta 2. ¿No poder avanzar con algunas asignaturas o inclusive no poder graduarse le genera ansiedad? Justifique su respuesta 3. Presentar los requisitos del idioma, en este caso examen, afecta su rendimiento en este o en los cursos?
<p>Motivación</p>	<p>Impulso interior que activa la predisposición de un individuo a realizar cualquier actividad o comportamiento orientado a una meta, en dirección al logro de un objetivo determinado</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Le llama la atención aprender un segundo idioma, específicamente inglés? justifique su respuesta 1. ¿por qué cree usted que no ha terminado con el cumplimiento de la lengua extranjera según las exigencias del pregrado? 1. ¿Está usted en algún curso de idiomas en la universidad? En caso de que la respuesta sea no, ¿Cuál cree usted que es la razón por la que no ha ingresado a los cursos de inglés de la universidad? 1. En caso de estar en los cursos de idiomas de la universidad ¿por qué cree usted que no ha terminado los niveles?

		<ol style="list-style-type: none"> 1. Cree usted que el factor económico puede influir en el avance de los cursos o presentar el examen
Frustración	<p>Respuesta de tipo emocional la cual tiene origen en un conflicto de carácter psicológico ante alguna circunstancia o evento no gestionado</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Qué siente usted al tener aplazado el requisito del idioma? 2. ¿Qué le genera no avanzar con el pensum debido a los controles de idiomas? 3. ¿Ha experimentado frustración? 4. No poder avanzar de acuerdo al pensum del pregrado, ¿le genera frustración?

Consideraciones éticas

Título de la investigación: “Afectaciones psicológicas en estudiantes universitarios derivados de los controles de idiomas en el pregrado de psicología de una universidad privada de la ciudad de Medellín”.

Investigadores: Daniela Duque Hernandez y Antonio Hoyos Henao

Números de contacto: (57) 310 557 8729 y (57) 310 835 9143 respectivamente

Correo electrónico de contacto: dduqueh@eafit.edu.co y ahoyosh@eafit.edu.co

Este estudio tiene como objetivo estudiar las afectaciones psicológicas de los estudiantes universitarios derivados de los controles de idiomas de una universidad privada de la ciudad de Medellín, específicamente en el pregrado de Psicología.

En la actualidad, las dinámicas laborales en las principales ciudades del mundo, exigen el conocimiento de más de una lengua, en el marco del fenómeno conocido como la *globalización*.

Por ende, resulta interesante estudiar las afectaciones psicológicas que presentan los estudiantes de pregrado universitario, considerando, entre otras cosas, la experiencia subjetiva de cada participante respecto de los retos que significan los controles de lengua extranjera en la educación superior.

Además, resulta inquietante, indagar acerca de las afectaciones en la vida privada de los estudiantes derivado de estas exigencias, las cuales muchas veces pueden resultar siendo frustrantes o causar altos niveles de estrés, ansiedad, depresión o incluso falta de interés para adquirir un segundo idioma.

Se ha identificado que la exigencia de un control de lengua extranjera, en el contexto de Colombia, donde el bilingüismo se presenta muchas veces como un privilegio y por ende representa un reto para una basta cantidad de personas, puede ocasionar una serie de afectaciones psicológicas para los estudiantes universitarios, específicamente de los estudiantes del pregrado de Psicología, que deben cumplir con dichos controles con el fin de graduarse. Además, se ha notado que no se han conducido el suficiente número de investigaciones al

respecto, o por lo menos no, en el contexto específico de la Universidad en cuestión, en el pregrado de Psicología de la sede de Medellín.

Por tales motivos, usted ha sido seleccionado para participar en la entrevista en la que usted está a punto de participar. Si en efecto, acepta ser parte de esta, por favor firmar y diligenciar el presente consentimiento informado.

Aclaración: la información que aquí suministre y durante la duración del estudio será totalmente confidencial y solamente será utilizada para los propósitos propios de esta investigación. Sus datos personales no serán revelados en las publicaciones de artículos, congresos o reuniones que se convoquen para dar a conocer los resultados del actual estudio. Además, usted podrá retirarse en el momento en el que desee.

Su participación en la presente investigación no implica ningún tipo de ganancia económica para ninguna de las partes.

Si usted en algún momento, presenta dudas acerca de la investigación o su participación, puede ponerse en contacto con los investigadores en los números de contacto mencionados al inicio de este informe.

Consentimiento informado

FECHA: DD/MM/AAAA

Yo _____, identificado(a) con cédula de ciudadanía N° _____ de _____, manifiesto que he leído el

consentimiento y entiendo los objetivos de la presente investigación, estando de acuerdo con mi participación en ella. Entiendo también, que podré retirarme en el momento que quiera, me permitieron realizar preguntas y me las resolvieron adecuadamente. Es de mi agrado participar voluntariamente y sin ningún tipo de presión en la investigación “Afectaciones psicológicas de los estudiantes universitarios derivados de los controles de idiomas de la Universidad privada en la ciudad de Medellín, específicamente en el pregrado de Psicología” realizada por los estudiantes Antonio Hoyos Henao y Daniela Duque Hernández del programa de Psicología de la Universidad EAFIT.

Nombres y apellidos del participante:

Cédula de Ciudadanía:

Teléfono:

Correo:

Firma: _____

[1] Estudiantes